Bureau de dépôt
1081 Bruxelles 8
P 204037

Belgique - België
P.P. – P.B.
1080 Bruxelles – Brussel 8
BC 1574

MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

JANVIER 2024 – 39e année – n° 1

JUMELAGE

A NOTER A VOTRE AGENDA :

MARDI 16 JANVIER à 19h, à la Villa, place Guido Gezelle 26 :
Réunion du comité de jumelage et sympathisants, avec à l'ordre du jour :

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi (projet REPES, jumelage, projet MAMA)
- Nouvelles des étudiants
- Activités 2024 et divers

SAMEDI 20 AVRIL Save the Date SOIREE JUMELAGE Hall des Sports !

SOMMAIRE :

Editorial :
Pour un monde plus humain..
…en parrainant un étudiant ?

Rapport de réunion du 12/12/23:
Nouvelles, Noël, 2024

Nouvelles de Rusatira-Kinazi ;
Parrainage collectif d'orphelins
Agroécologie, projet et écoles

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

POUR UN MONDE PLUS HUMAIN EN 2024
… pourquoi pas en parrainant des étudiants démunis ? (avec exonér. fiscale)

En vous souhaitant une année 2024 avec bien des bonheurs et une santé adéquate, avec moins d'armes et moins d'inégalités, vers plus de solidarité et plus de paix !

Comité de Jumelage Ganshoren – Rusatira-Kinazi

avec une fleur du Nord et une fleur du Sud

Le dessin des fleurs rwandaises a été reçu de Rusatira en 2008 par une étudiante parrainée pour ses études secondaires !
Ce parrainage d'étudiants orphelins et démunis continue (pg 3) et vu les besoins et études (pg 4) ***on vous y encourage pour 2024 !***

Avec les vœux reçus depuis Rusatira-Kinazi : de la part de Cyprien, coordinateur d'Aprojumap l'asbl rwandaise qui facilite les actions du Jumelage !

… et les vœux de François, du projet MAMAs de Luk Cannoodt

Rapport de la réunion du 12 décembre 2023

Nouvelles de Rusatira-Kinazi, bilan Marché de Noël, regards sur 2024

Présents : Abderrahim CHERKE, Marc DELVAUX, Aline GASENGAYIRE ? Gilles LABEEUW, Arlette PROVENSAL et Jacques VAN NECK
Excusée Josiane ROMPTEAU

1. Nouvelles de Rusatira/Kinazi

Les contacts avec Cyprien, coordinateur de l'PROJUMAP, et Jean-Pierre, le nouveau chargé du suivi des jumelages sont réguliers, ce qui est encourageant pour notre jumelage.

- Mutuelles de santé : Cyprien a répondu à notre demande (voir rapport journal de décembre).

« *A propos du paiement des cartes de mutuelle de santé, il y a 62 pour les familles qui ont été appuyées à 100 %* [+/- 3€ par personne] *donc la totalité de la carte de mutuelle de santé car elles vivent dans une situation très précaire. Il y a aussi 100 personnes provenant de différentes qui ont eu un paiement partiel dont 3.000 FRW (3 euros) par tête.* [Pour qu'une famille soit en ordre de mutuelle tous ses membres doivent payer la cotisation, donc "paiement partiel" signifie que certaines personnes de la famille ont payé, et que les autres ont été aidées].

- Nouvelles des étudiants de 6e en 2022-2023 : Les résultats de l'examen national 2022-2023 des élèves en fin de cycle sont connus depuis début décembre. Les élèves parrainés ont bien tous réussi, ils ont rencontré le comité de jumelage et ils ont montré leurs résultats d'examens. Cyprien nous a envoyé ces documents scannés. Une nouvelle rencontre est prévue le 21 décembre pour partager des bonnes expériences et le message de vœux à tout le monde.

- Demande d'une contribution de +/- 1000 € pour l'achat d'une moto (voir mensuel de déc.)

Cyprien nous donne des réponses à nos questions concernant cet achat : « *cette demande est vivement souhaitée, les autres jumelages ont déjà donnés leurs rapports pour l'achat de cette moto car nous voulons que Jean-Pierre puisse effectuer plus de visites des écoles, des comités et des chantiers des projets soutenus….. la possession d'une moto est moins chère qu'un taxi- moto, la location d'un taxi-moto est de 15000 FRW par jour alors que le carburant est de 6000 FRW par jour ».*

A voir à la prochaine réunion, car cela dépendra de notre budget 2024.

2. Bilan du Marché de Noël

D'abord merci aux bénévoles qui ont aidé à tenir le stand (et faire 3 balles en feuilles de bananier !).

Bilan positif : beaucoup de monde malgré que les 2 "parties" du Marché de Noël de Ganshoren (d'une part le Marché artisanal de la Villa et d'autre part les stands des animations urbaines) n'ont eu lieu ni au même endroit ni à la même date

Le stand du Jumelage a vu ses clients habituels mais aussi des nouveaux, qui ont été informés et recevront (s'ils l'ont demandé) le mensuel.

Recette : 596 € [565 €]. Mais contrairement aux années précédentes peu de vente par internet.

3. Activités en 2024

Soirée du jumelage du 20 avril au Hall des Sports : on s'oriente vers les prestations de 2 chorales : contact a été pris avec une chorale pour enfants, la réponse est plutôt positive la responsable reprend contact après la Noël. Envoyé une demande à 2 groupes de chant rwandais différents, l'un recommandés par Aline, l'autre via la Basilique. Pas encore de réponses, rappel à faire. Entre les 2 prestations on prévoit un entracte avec possibilité de petites restaurations et boissons. Eventuellement, cela se passerait l'après-midi avec un goûter, à réfléchir pour la prochaine réunion

Projection d'un film : on se renseigne au centre vidéo de Bruxelles rue Royale.

Nouvelles de Rusatira-Kinazi

PARRAINAGE COLLECTIF D'ETUDIANTS ORPHELINS & DEMUNIS, avec le Jumelage

Le contexte

Au Rwanda, comme souvent en Afrique, l'arrivée dans l'enseignement secondaire est déjà un défi social.
L'école primaire est gratuite, mais il manque de locaux et d'instituteurs. Les 3 premières années appliquent la double vacation : la moitié des élèves le matin et l'autre l'après-midi, souvent avec 40 élèves par classe à 3-4 par banc, le tableau noir peint sur le mur.
L'école est appréciée et progresse. Mais seuls 45% des enfants (47% filles) continuent en secondaire [ONU Annuaire statistique 2022].

L'enseignement secondaire inférieur est en général gratuit, avec par secteur au moins une école du cycle de base, en 'externat'.
Le secondaire supérieur est souvent en internat, et payant ("minerval"), outre les livres et le matelas.
Depuis quelques temps les formations à finalité courte sont encouragées : informatique, construction, auto-moto, agriculture-alimentation, régendat, vétérinaire. Ces formations TVET (technical and vocational education and training) ont l'appui de la Coopération belge, mais n'existent parfois que dans des secteurs éloignés.

Le minerval moyen atteint en 2022 env. 270 € par an, 90 €/trimestre. C'est un montant difficile à réunir pour des jeunes orphelins, qui doivent souvent aider leur propre famille ou leurs tuteurs. Il existe un système de bourses de l'état rwandais, mais qui est limité.
Le Jumelage s'est donc impliqué dans le parrainage (bourse-minerval) dès 2001, à la demande du comité de jumelage rwandais.

Les données pratiques du 'parrainage collectif' et son suivi (cliquez ici pour le folder)

- **les parrainés sont choisis par le comité de jumelage (où il y a les écoles) et l'asbl rw. Aprojumap**
  Les jeunes à parrainés sont sélectionnés par la comité de jumelage rwandais (où il y a les représentants des écoles) parmi les jeunes orphelins méritants, ayant réussi l'examen national de fin de 3e secondaire, selon leurs conditions sociales et besoins :
  voir exemple ci-joint.
- **il concerne 22 jeunes en 2023-24**
  au total 121 étudiants depuis 2001
- **le suivi des jeunes est réalisé par le comité de jumelage rwandais et l'asbl Aprojumap**
- **c'est un parrainage collectif,**
  permettant même des parrainages modestes.
  Cela évite aussi tout malentendu : le «parrainage» n'a pas pour but d'adopter un jeune, ou de l'amener en Europe.
  Il a pour but de l'aider à étudier dans son pays, pour y apprendre un métier utile à lui-même et à la société rwandaise.

Exemple de sélection : Gilbert (sept. 2021)

Enfant de famille vulnérable. Ses parents sont indigents. Dans les années passées, il a quitté pour aller travailler. Il est devenu un berger des vaches d'un voisin. Comme il était intelligent, une personne lui a payé le matériel scolaire pour continuer des études.
Après l'examen de fin de 3e, il est retourné s'occuper des vaches pour gagner de l'argent. […]
Il suit l'option vétérinaire à l'école de Kisaro TVET.

La promotion 2004 (10 des 12 étudiants soutenus, dont 3 depuis 2001)
Jean-Paul, Laurent, Otto, Ernest, Marcel, Jean-Claude, Michel, Marcelline, Céline, Solange

- **avec une bourse de 270 € / an (90 € / trimestre) en moyenne, pour couvrir le minerval, en 2023-24**
- **Les sommes sont à verser au n° de compte BE57 0016 6142 9235 du Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL**
  en mentionnant «parrainage des étudiants orphelins» ***Attestation fiscale pour les dons à partir de 40 €***
- **le jeune étudiant envoie ses bulletins et 1 à 2 lettres / an (en général en anglais) voir ci-contre**
- **la bourse est arrêtée pour les années doublées**
- **quelques beaux résultats en 2022-23**
  Ariane Fany a 83% en 5e électronique
  Euphrem a 84% en 5e construction
  Maria a 79%-aggregate 58/60 en formation d'institutrice maternelle et primaire.
- **les écoles secondaires TVET forment tout de suite à des métiers d'avenir : voir pg suivante pour l'agroécologie et l'alimentation durable**

Une lettre de jeune parrainé (6 déc. 2008)

«Chers parents je vous salue […].
J'ai commencé mes études après les autres à cause du manque de matériel et du minerval. […] j'ai fait les examens sans avoir de notes à cause de mon retard. J'empruntais les cahiers d'autres élèves, j'ai essayé de réussir avec 52,7%.
Dans le 2e trimestre, j'ai pris les notes [et] j'ai eu 64%.
Dans le 3e trimestre, j'ai eu mal aux yeux, j'ai souffert avec des nuit sans dormir. […] je n'ai pas eu les bons points.
Je vous remercie de vos aides parce que vous nous payez le minerval sans nous connaître.
Que Dieu vous bénisse. Merci de votre enfant N. Eulérie »

Nouvelles de Rusatira et de tout le Rwanda

AGROECOLOGIE et ALIMENTATION DURABLE : dans les PROJETS et déjà dans les ECOLES et le Jumelage de Ganshoren est présent des 2 côtés !

La «Newsletter de la Coopération belge au Rwanda – sept. 2023» (angl. cliquable ici) vaut le détour pour le Jumelage Ganshoren – Rusatira-Kinazi, même dans sa version anglophone internationale.

Elle montre en effet, par des photos et articles, que la coopération fédérale belge encourage l'agroécologie et l'alimentation durable, deux domaines d'avenir, à la fois par leur application dans les 'grands projets' soutenus par la Belgique au Rwanda, mais aussi par leur enseignement dans les écoles rwandaises, surtout les TVET (écoles secondaires à finalité courte).

A Rusatira-Kinazi, le Jumelage soutient l'agroécologie avec le projet REPES et 11.11.11

« Dans les districts de Nyamagabe, Huye [Rusatira-Kinazi etc] et Kamonyi, le programme REPES "Réduction de la pauvreté et de l'exclusion sociale" est occupé à transformer la vie de 1 600 familles vulnérables. En partenariat avec FXB-Rw et Aprojumap, l'ADA Auto-Développement Afrique vise à révolutionner les conditions de vie et à favoriser une véritable intégration sociale. Grâce à sa méthodologie, le programme aborde toutes les facettes de la pauvreté.

L'encouragement de l'autonomie économique se concrétise par la création de vergers, de pépinières, d'élevages de chèvres et de porcins. L'agroécologie est au cœur du succès du projet.

Les familles ont reçu des parcelles pour cultiver des avocats, des légumes et des arbres fruitiers.

Ainsi, en diversifiant leur production agricole, en appliquant des méthodologies compatibles avec l'environnement, [REPES améliore leur sécurité alimentaire et] il jette les bases d'un avenir plus prometteur pour ces communautés vulnérables.

Avec l'agroécologie comme principe directeur, le programme nourrit non seulement la terre, mais nourrit également les rêves, tout en cultivant croissance, prospérité et changement durables. »

(extraits du texte de Afaf Mikhael directrice ADA)

A Rusatira-Kinazi, le Jumelage parraine des étudiants d'écoles TVET, enseignant la durabilité

Depuis quelques années, vous l'aurez lu page 3, le Rwanda développe dans ses écoles secondaires un enseignement à finalité courte, les TVET (Technical and Vocational Education and Training) permettant aux jeunes d'exercer un métier d'avenir dès la fin du secondaire [photo 2020].

C'est la filière choisie par 17 des 22 étudiants parrainés par le Jumelage en 2023-24, en informatique, construction, auto-moto, régendat, etc.

Agriculture et élevage durables ont été choisies pour 4 de ces formations. Ainsi, Gilbert et Denyse, en 6e des études «vétérinaire» (A2), ont des cours d'élevage de lapins, poules et cochons, avec des cours sur les parasites, infections, intoxications et impératifs de qualité.
Et Diane, qui a terminé l'an passé la filière «alimentation» avec plus de 76% a étudié les méthodes d'élaboration des fruits et légumes, viande, lait, café, céréales, cassave-manioc mais aussi du tofu et du lait de soja.

Bosiane, fille diplômée d'un TVET maçonnerie, construit une école

A noter que la filière TVET «construction» enseigne aussi la fabrication de briques adobé – non cuites – qui évitent de brûler du bois devenu rare.

A noter aussi que les 5 étudiants sur 22 qui suivent une filière non-TVET ont choisi la filière avec Chimie et Biologie, deux sciences principales pour le souci de durabilité.

Notons enfin que la coopération belge a financé au Rwanda des programmes d'agroécologie avec Entraide et Fraternité et Vétérinaire Sans Frontière, ainsi qu'un programme de développement du bambou comme matériau de construction (Newsletter pg. 7 et 5)

Belgique - België
P.P. – P.B.
1080 Bruxelles – Brussel 8
BC 1574

Bureau de dépôt
1081 Bruxelles 8
P 204037

MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

FEVRIER 2024 – 39e année – n° 2

JUMELAGE

A NOTER A VOTRE AGENDA :

MARDI 13 FEVRIER à 19h15, à la Villa, place Guido Gezelle 26 : Réunion du comité de jumelage et sympathisants, avec à l'ordre du jour :

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi)
- Nouvelles des étudiants et des petits projets/
- Organisation du goûter-repas du samedi 20 avril 2024
- Divers-

SAMEDI 20 AVRIL Save the Date GOÛTER-SPECTACLE du JUMELAGE au Hall des Sports de Ganshoren. Ouverture des portes à 15h00 chorale d'enfants en 1ère partie, goûter, chorale du monde en 2e partie

SOMMAIRE :

Editorial :
Le parrainage d'étudiant(e)s … montre de beaux parcours !

Rapport de réunion du 16/1/24:
Nouvelles du Rwanda, et après-midi goûter du 20 avril

Nouvelles de Rusatira-Kinazi :
Rapport 2023 de l'Aprojumap sur le Jumelage à Rusatira-Kinazi
Les étudiants parrainés nous écrivent, avec bulletin et photos.

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

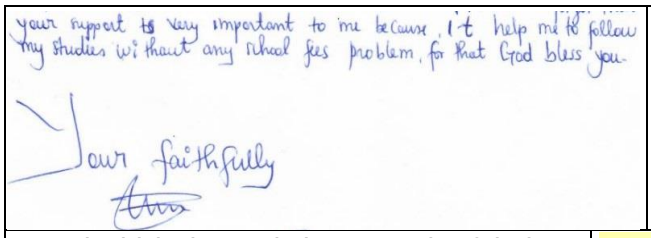
site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

Le parrainage d'étudiant(e)s, suivi par le Jumelage, montre de beaux parcours !

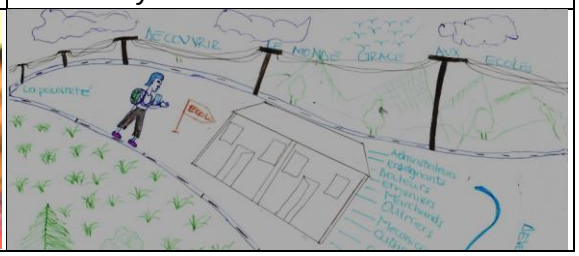
Les étudiant(e)s ayant achevé avec succès leur cycle secondaire ont reçu fin décembre leur prime d'entrée dans la vie active, donnée par le Jumelage via Jean-Pierre de l'asbl rw. Aprojumap (**cf pg. 3**).

C'est chaque fois l'occasion de retrouver de beaux parcours scolaires et humains.


your support is very important to me because, it help me to follow my studies without any ritual fes problem, for that God bless you.
Your faithfully

Euphrem, déjà aidé par le Jumelage au secondaire inférieur. pour le repas de midi (school feeding, voir pg 2) a étudié 3 ans en construction, améliorant sa cote chaque année >85% et a envoyé des lettres … bien construites !

Mariyahi (voir aussi photo pg. 3) a fait des travaux de vacances pour payer son régendat en langues (anglais français kinyarw. swahili) Sur le thème des bienfaits de l'énseignement, elle participe au concours de dessin de 2022, et passe en 3 ans de 72% à un aggr. 58/60.



Un Jumelage - dans le temps - permet un parrainage d'étudiant(e)s, voir pg. 4. Et bravo à eux ! G.L.

Rapport de la réunion du 16 janvier 2024

Nouvelles de Rusatira-Kinazi, et après-midi goûter du 20 avril

Présents : Marc DELVAUX, Aline GASENGAYIRE, Gilles LABEEUW, Arlette PROVENSAL et Jacques VAN NECK
Excusés Abderrahim CHERKE et Josiane ROMPTEAU

1. Nouvelles de Rusatira/Kinazi

Reçu des vœux de l'APROJUMAP via Cyprien, coordinateur de l'APROJUMAP .
Notre comité a envoyé des cartes de vœux signée aussi par le bourgmestre aux membres du comité de jumelage rw., aux secrétaires exécutifs de Rusatira, Kinazi et Huye (district), à l'APROJUMAP, aux titulaires des centres de santé de Rusatira et de Mbazi (c'est Béata, ancienne directrice à Rusatira). Nous avons aussi envoyé 22 cartes aux étudiants parrainés, et 10 à ceux ayant fini leur cycle en 2023.

2. Nouvelles des étudiants parrainés

- Cyprien a envoyé le montant du minerval du 2e trimestre. Le total des 22 parrainés est 2.102.000 FRW [±1.527 €] inférieur à celui du 1er trim. de 2.762.800 FRW, car certains frais matériels ne sont demandés qu'en début d'année. Notre comité demandera les montants par étudiant comme précédemment, ainsi que les résultats et lettres du 1er trim. [*reçu ce 26/1/2024 les 22 montants, bulletins et lettres d'étudiants*]
Notre trésorier versera la somme demandée soit l'équivalent de 2.102.000 FRW

- Prime de fin d'études : Cyprien demande 40.000 FRW par étudiant. Nous avons toujours donné 40 € par étudiant. Le trésorier versera donc 400 € (10 finalistes en 2023) et on écrira à Cyprien.
[*NDLR réponse de Cyprien, les étudiants recevront le complément, soit 52.000 FRW au total*]

3. School feeding (repas de midi)

Notre comité paie le repas de midi obligatoire pour 112 élèves très démunis du secondaire inférieur, ainsi scolarisés (photo rapport Aprojumap 2023).

Le 1er trim. nous avons versé 728.000 FRW, pour le 2e, Cyprien demande 668.000 FRW [±485 €]. La secrétaire écrira pour comprendre la différence *[NDLR oubli de comptabiliser 20 élèves d'une école, et les prix des repas ont augmenté*].

Le trésorier versera les 668.000 FRW demandés et ajustera lors du paiement du 3e trimestre.

4. Contribution à l'achat d'une moto par l'APROJUMAP (voir mensuels de décembre et janvier)

Cyprien nous demandait une contribution de 1.000 €, c'était beaucoup pour Ganshoren vu que le subside communal a diminué de 37%. Mais le comité a apprécié l'idée que Jean-Pierre, chargé du suivi des jumelages, pourra plus facilement assurer les contacts pour les petits projets dans les écoles grâce à la moto, ainsi que le suivi chez les étudiants parrainés.
Notre trésorier a calculé les variations favorables du change EUR-FRW, et a proposé de participer pour 600 €.
Le trésorier verse l'argent avec les autres virements.
[*La moto a été acquise entretemps, voici sa photo*]

5. Activités 2024 : samedi 20 avril au Hall des Sports

Le comité propose de remplacer la soirée par un après-midi goûter et chorales, plus accessibles aux parents avec enfants et aux personnes âgées.
Il est donc prévu : 15h ouverture des portes. Puis 1e partie par une chorale d'enfants ±45 min., suivi d'une pause avec un buffet-goûter (tartes, crêpes, beignets africains, muffins,…) et des boissons.
Ensuite 2e partie avec prestation d'une chorale africaine.

La chorale d'enfants la Ritournelle de Jette est 'réservée'. Pour la chorale africaine, il y a 4 pistes dont on attend les réponses [*réponses reçues : 2 groupes trop chers, 1 groupe a besoin de répétions*]

Nouvelles de Rusatira-Kinazi

RAPPORT D'ACTIVITES 2023 d'APROJUMAP sur le JUMELAGE à RUSATIRA et KINAZI

Ce 21 janvier, nous avons reçu le Rapport d'activités 2023 de l'asbl rwand. Aprojumap. la "facilitatrice" du Jumelage (cliquez sur ce lien pour l'obtenir).

Comité de Jumelage Ganshoren-Rusatira, asbl
Av. Henri Foulion, 19
B-1083 Bruxelles
Belgique

Association pour la PROmotion des JUMelages
et de l'Amitié entre les Peuples
BP 3218 - Kigali
Rwanda

RAPPORT DES ACTIVITES REALISEES A RUSATIRA/KINAZI ET FINANCEES DANS L'ANNEE 2023 PAR LA COMMUNE GANSHOREN

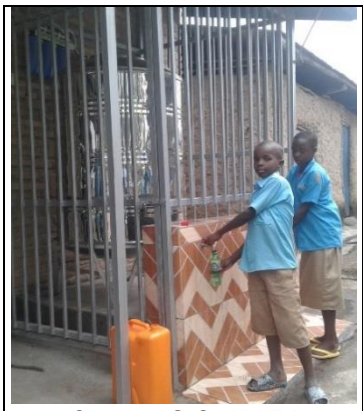
JANVIER, 2024

Ce beau document d'une vingtaine de pages est doublement intéressant.
D'abord pour connaître les réalisations récentes du Jumelage, résumées ci-dessous.
Et ensuite pour apprécier la transition avec l'équipe 2023 coordonnée par Cyprien.
En effet, pour Cyprien UGIRUMURERA, coordinateur de l'Aprojumap depuis mi-2022, c'est la première année complète.
Et pour Jean-Pierre HAVUGIMANA, nouveau facilitateur du jumelage depuis nov. 2023, c'est un peu le « baptême du feu », facilité par la nouvelle moto (cf photo rapport pg. 2)

On note que le rapport est fort complet, en particulier pour le soutien aux étudiants.
Le "grand projet" REPES (ADA-DGD-11.11.11) fera l'objet d'un rapport séparé.

Réunion du Comité de Jumelage du 28 sept. 2023 : voir *mensuel Jumelage oct. pg. 3*.

Petits projets *: photos des projets finalisés, ou presque (2 maisons sur 4). Pour les mutuelles, voir Jumelage janv. pg. 2.*


Citerne G.S. MAZA

Citerne G.S. KINAZI

Citerne GS.Gafumba

Maison de Béatrice, achevée

Feeding school (repas de midi obligatoire, l'appui du Jumelage permet la scolarisation) voir photo et détails pg. 2.

Parrainage d'étudiants du secondaire supérieur : ce chapitre très bien détallé est repris est page 4 ci-après**.**

Primes pour les étudiants ayant terminé et réussi le cycle secondaire (voir aussi pg. 2)

Cette prime traditionnelle de 40 €, leur permet d'assurer la transition vers la vie active.

Ayant reçu la prime, les « anciens » ont parlé avec Jean-Pierre HAVUGIMANA d'Aprojumap (*en jaune sur la photo*) de son l'utilisation.
« *La plupart ont dit qu'ils allaient l'utiliser à élever du petit bétail tel des caprins ou à la cuniculture càd l'élevage de lapins* ».

Au Rwanda, l'élevage de lapins a toujours constitué un investissement sûr, qui garde sa valeur, et même se multiplie (au sens propre).

Achat de 9 machines à coudre pour l'Ecole des Métiers de Nyarurama

Ce projet a suivi le voyage d'Aline de Ganshoren à Rusatira-Kinazi en 2022.

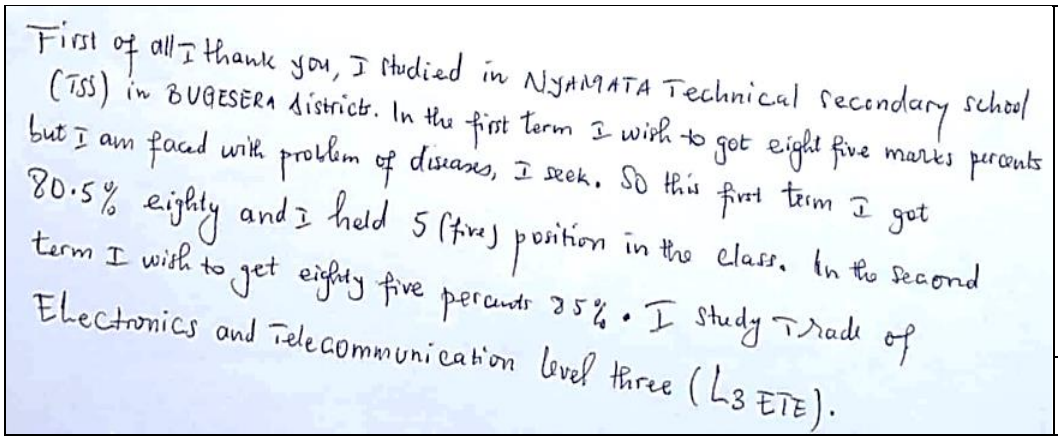
Principales conclusions

Les activités ont pu être achevées, sauf 2 maisons sur 4 suite aux pluies […]
Une attention particulière a été mise sur la forte implication des bénéficiaires des projets acceptés, pour leur appropriation et pour leur réalisation à temps.

Nouvelles de Rusatira-Kinazi

LES 22 ETUDIANTS PARRAINES NOUS ECRIVENT, AVEC BULLETINS ET PHOTOS

➢ *Leur lettre, photo et raison de leur sélection par le comité de jumelage rwandais et l'Aprojumap*



First of all I thank you, I studied in NYAMATA Technical secondary school (TSS) in BUGESERA District. In the first term I wish to got eight five marks percents but I am faced with problem of diseases, I seek. So this first term I got 80.5% eighty and I held 5 (five) position in the class. In the second term I wish to get eighty five percents 85%. I study Trade of Electronics and Telecommunication level three (L3 ETE).

Samuel *de famille très pauvre de «paysans sans terre»*

➢ *Leurs études et résultats au 1er trim. (11 étudiants soutenus depuis 2023-24, et 11 plus anciens)*

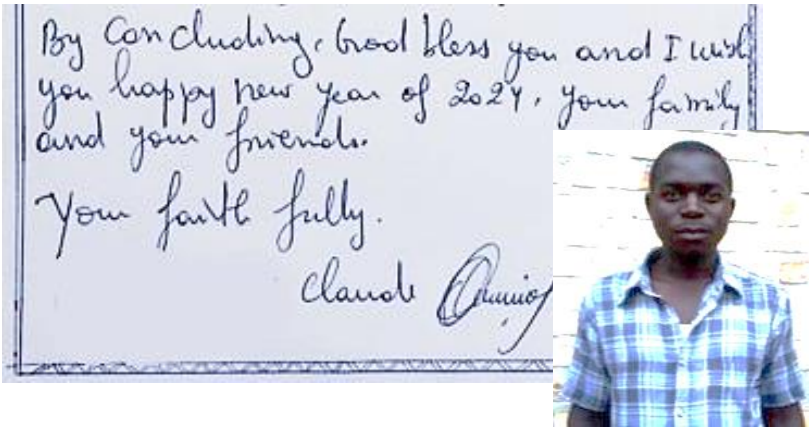
Sur 22 étudiants, 17 suivent un TVET "Technical and Vocational Education and Training" càd une formation secondaire à finalité courte, appuyée e.a. par la Coopération belge avec le VVOB flamand, et promue par l'Unesco (TVET=EPFT "Enseignement et Formation Techniques et Professionnels"). Leur minerval pour le 2e trim. (moins coûteux que le 1er) varie de 90 000 à 123 000 FRW.

Les 5 autres étudiants suivent une filière à finalité longue (ens. supérieur) comme Maths-Chimie-Bio. Leur minerval pour le 2e trim. est assez constant, en moyenne 92 600 FRW.

A noter que la cote moyenne des 17 étudiants en TVET est 75,1 % et celle des 5 autres est 60,8 %

Prénom	Etude : localité - section	Année étude, % & place	Prénom	Etude : localité - section	Année étude, % & place
Benjamin	Save TVET Construction	4e : 76,9% = 14e / 37	**Simon**	Ntarabana -- Maths-Chim-Bio	5e : 48,1% = 42e / 45
Nadia	Butare TVET Informatique	5e : 59,9% = 21e /22	**Phionah (Fiona)**	Gitarama TVET Maçonnerie	5e : 60 % = 28e / 46
Dieudonné	Nyanza TVET Automobile	4e : 78,4% = 20e / 68	**Angélique**	Save -- Maths-Chimie-Bio	5e : 66,9% = 8e / 37
César	Gatagara -- Phys-Chim-Bio	4e : 50,6% = 41e / 52	**Emmanuel**	Gafumba TVET Construction	5e : 68,5% = 6e / 44
Françoise	Gatagara TVET Confection	6e : 64% = 18e / 33	**Daniel**	Bumbogo -- Maths-Chimie-Bio	5e : 83,7% = 1er / 50
Eulade	Ruhango TVET Alimentation	4e : 71,6% = 45e / 57	**Philémon**	Kicukiro TVET Construction	5e : 87% = 2e / 48
Etienne	Vunga TVET Confection	4e : 83,5% = 3e / 44	**Denyse**	Bukure TVET Vétérinaire	6e : 85,1% = 2e / 28
André	Kibangu TVET Construction	4e : 69% = 24e / 36	**Callixte**	Nyanza TVET Autom Transm.o	6e : 93% = 1er / 33
Samuel	Nyamata TVET Electronique	4e : 80,5% = 5e / 40	**Claude**	Nyanza TVET Autom électricité	6e:: 80,1% = 8e / 40
Valentine	Kibuye -- Maths-Chimie-Bio	4e : 54 ;9% = 29e / 39	**Gilbert**	Kisaro TVET Vétérinaire	6e : 72,5% = 16e / 29
Nela	Butare TVET Informatique	4e : 75,3% = 19e / 22	**Assoumpta**	Muhanga TVET Logiciel dével..	6e : 70,6% = 4e / 16

➢ Et leurs vœux, par ex. ceux de Claude



By Conclusing, Good bless you and I wish you happy new year of 2024, your family and your friends.

Your faithfully.

Claude

Le feuillet « *Parrainage d'étudiants* » est disponible en cliquant ici, ou sur le site www.ganshoren-rusatira.be

Il explique le système de parrainage collectif possible avec le Jumelage et au travail de l'asbl rw. Aprojumap.

Les donateurs ≥ 40 € sur le compte BE57 0016 6142 9235 du '*Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL*' reçoivent une attestation fiscale, et les nouvelles (lettres, bulletins) des parrainés.

Belgique - België
P.P. – P.B.
1080 Bruxelles – Brussel 8
BC 1574

Bureau de dépôt
1081 Bruxelles 8
P 204037

MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

MARS 2024 – 39e année – n° 3

JUMELAGE

A NOTER A VOTRE AGENDA :

MARDI 19 MARS à 19h15, à la Villa, place Guido Gezelle 26 :
Réunion du comité de jumelage et sympathisants, avec à l'ordre du jour :

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi),
- Nouvelles du projet MAMAs et RIMMAP
- Organisation du goûter-repas du samedi 20 avril 2024 et Divers-

SAMEDI 20 AVRIL 2024 à 15h au Hall des Sports, rue Vander Veken, 114
GOUTER-CHORALES en soutien aux étudiants démunis de Rusatira

- **15h30 chorale d'enfants « la RITOURNELLE » de Jette**
- **16h00 goûter : crêpes, tartes, douceurs du Nord et du Sud**
- **17h15 chorale des 40 « MA'CHAKA gospel singers »**

Inscriptions/info : info@ganshoren-rusatira.be / tel 0471/36.85.18
Entrée 20 € (18 € en prévente si payé sur cpte ci-dessous) 12 € si – de 12 ans

SOMMAIRE :

Editorial :
Samedi 20 avril à 15h, 2 chorales vous attendent

Rapport de réunion du 17/2/24:
Nouvelles de Rusatira-Kinazi, et goûter musical du 20 avril

Nouvelles de Rusatira-Kinazi :
Les PROJETS MAMAs-RIMMAP pour NOURISSONS SOUS-ALIMENTES avancent !

Présentation des chorales :
la Chorale d'enfants LA RITOURNELLE
les MA'CHAKA GOSPEL Singers

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be
site → www.ganshoren-rusatira.be ←
Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

Samedi 20 avril à 15h, 2 chorales vous attendent pour les jeunes de Rusatira :
minerval pour 22 jeunes démuni(e)s : construction, vétérinaire, électronique, agriculture, couture..

avec **les 40 Ma'Chaka Gospel Singers** (vus à Plaisirs d'Hiver Bxl) et **La Ritournelle** (Jette)

Rapport de la réunion du 13 février 2024

Nouvelles de Rusatira-Kinazi, et goûter musical du 20 avril

Présents : Abderrahim CHERKE, Marc DELVAUX, Aline GASENGAYIRE, Gilles LABEEUW et Arlette PROVENSAL

Excusés Josiane ROMPTEAU et Jacques VAN NECK

1. Nouvelles de Rusatira/Kinazi

Le comité a discuté (sur place et par mail) des rapports narratifs et financiers faits par l'APROJUMAP concernant les activités du jumelage à Rusatira/KInazi en 2023.
D'abord, il remercie les personnes ayant rédigés ces rapports et a fort apprécié leur travail.

Quelques demandes et remarques ont été envoyées à l'APROJUMAP
- Concernant le rapport d'activités
1. Les années précédentes, certains élèves parrainés ou bénéficiant du « school feeding » aidaient pendant les vacances à la construction de maisons pour les familles sans abris. Rien n'est écrit à ce sujet dans le rapport de 2023. Vu qu'il ya un nouveau responsable des jumelages, notre comité demande de reprendre cette action en 2024.

2. Pour les parrainés du secondaire sup., nous avons reçu le CV de 9 jeunes orphelins ou pauvres sur 11 nouveaux, le comité demande les 2 CV manquants.

3. Pour les bourses remboursables pour études supérieures, rien, contrairement aux années passées. Suite à un leg, 15 bourses ont été attribuées de 2011 à 2018 selon le système du microcrédit, avec des remboursements prévus quand les jeunes auraient des revenus professionnels. Ces remboursements vont totalement au comité de jumelage rwandais qui peut ainsi réinvestir dans de nouvelles bourses. Certains remboursements ont eu lieu (4 complets, 6 partiels), surtout avant le covid, mais ensuite cela a été moins bien suivi.
En 2022, 3 étudiants – peut-être conscients de leur rôle pour les suivants - ont remboursé un part de leur bourse, et un 16ème prêt remboursable a été accordé. Le comité demande un état des lieux pour 2023 (s'il y a eu des changements) et demande de faire de préparer l'état des lieux pour 2024.

- Concernant le rapport financier
Notre comité, surtout le trésorier, demandent les pièces justificatives, comme les années précédentes.

Le compte de notre comité auprès de l'APROJUMAP est légèrement négatif (- 478,71 €). Cela s'explique par le fait que l'APROJUMAP a déjà payé le minerval et le school feeding du 2ème trimestre fin 2023 et que notre comité a versé les montants correspondant seulement début 2024.

2. Nouvelles des étudiants et des petits projets :

Pour les étudiants, le 2e trimestre en cours au Rwanda jusqu'à Pâques, pas d'autres infos.
Pour les petits projets, ceux de 2023 sont achevés, on attend les demandes pour 2024 (écoles etc.).

3. Préparation gouter-spectacle du 20 avril

Les 2 chorales, la Ritournelle chorale d'enfants de Jette et MA'CHAKA gospel singers, sont 'réservées'.

Gouter : buffet avec tartes, crêpes, muffins, beignets de l'Afrique de l'Ouest, …., café/thé, jus de fruits, jus de maracujja, soft.

Publicité : affiches et flyers (faits), site «Que faire à Bruxelles» (fait en Fr et Nl), Info-Ganshoren (fait, sort début avril); reste à faire : diffuser affiches et flyers [en cours], mensuel, sympathisants, facebook, agenda communal, et beaucoup d'autres

Prix : 20 € (12 si – 12 ans) 18 € en prévente, comprenant spectacle, 1 douceur et 1 boisson.

Horaire provis. : 15h ouverture des portes, 15h30 chorale Ritournelle, 16h15 à 17h gouter, 17h gospel.

4.Prochaines réunions

le mardi 19 mars à 19h15 à La Villa,
et AG annuelle le lundi 13 mai à 19h15 à La Villa

Nouvelles de Rusatira-Kinazi

Ils avancent bien, les PROJETS MAMAs et RIMMAP pour NOURISSONS SOUS-ALIMENTES !

Ces projets de l'asbl rw. Impore Umubano créée par Luk & Claudine Cannoodt-Mukashimana, visent à diminuer la mortalité des nourrissons au 1er mois : 4 % soit 10 x autant qu'en Belgique. Ils concernent le district de Huye, soit 13 secteurs dont Rusatira (4 groupes MAMAs + RIMMAP) et Kinazi (RIMMAP), et sont suivis par François.

1. PROJET RIMMAP : suivi des nourrissons de moins de 2,5 kg

Informé par le centre de santé de Rusatira et voisins, 12 familles de sous-poids ont été visitées en 2024 dans les secteurs Rusatira et Kinazi, dont 2 familles avec jumeaux, évidemment fragiles (photo).

Les jumeaux de Godeberte

La plupart des nourrissons ont gagné en poids, mais certains ont baissé, suite au manque de nourriture (pauvreté) ou suite aux maladies de la maman.

RIMMAP a distribué aux familles de la farine sosoma (sorgho-soja-maïs) pour la bouillie et parfois du lait (formula milk, photo). Lors des visites, on a distribué également des vêtements à ces bébés.

Pour les familles pauvres, RIMMAP est intervenu pour payer les frais de transport et médicaux, cela pour les visites aux centres de santé, et même pour les cas graves à l'hôpital du district ou à l'hôpital de référence.

2. PROJET MAMAs : groupes de mamans de bébés fragiles, pour améliorer l'alimentation

Tous les groupes MAMAs ont fait les premières récoltes : 180 kg de haricots à Gafumba (le maïs sera récolté mi-février), 250 kg de maïs et 40 kg de haricots à Mugogwe, 200 kg de maïs à Kiruhura. Du sorgho et surtout du soja ont aussi été plantés, bref toutes des cultures riches en protéines [*maïs et sorgho : 7-10 % en poids, haricot noir 15%, soja 36%*].

Notre ONG a acheté un champ pour MAMAs Kiruhura. Elle a continué à vulgariser le lait de soja et la fabrication du tofu [sans cholestérol, hypocalorique, riche en protéines, calcium et manganèse].

Impore veut aider les MAMAs à acheter d'autres parcelles et un lieu pour sécher les récoltes et se réunir. Elle envisage l'élevage de chèvres et porcs pour l'engrais naturel, et augmenter le revenu

récolte du maïs à Mugugwe

plantation de sorgho pour la "saison culturale B"

Présentation des chorales

LA RITOURNELLE, la CHORALE D'ENFANTS DE JETTE !

Créée en 1986, avec le nom du barde du film 'Taram' de Disney (cf site laritournelle.be), cette chorale n'a cessé de charmer par sa fraîcheur, avec aujourd'hui 2 groupes, "tout-jeunes" et "plus de 10 ans".

Leur carte d'identité, c'est un site web bien fait, qui va à l'essentiel : contact avec la chef de chœur, la dévouée Geneviève Isaac, les heures de répétition, le répertoire (large), et de belles photos !

Présentation des chorales

Les MA'CHAKA GOSPEL SINGERS, une chorale DOUBLEMENT ENTHOUSIASMANTE !

Les Ma'Chaka, peut-être les avez-vous entendus, aux Plaisirs d'Hiver ou ailleurs.
Mais savez-vous pourquoi cette chorale Gospel soulève un tel enthousiasme ? Il y a 2 raisons.

La première raison d'enthousiasme *c'est la personnalité de François Soton, créateur-chef de chœur.*

François Soton naît au Bénin, au début des années 1970, dans un petit village sans électricité ni eau potable. Mais il est brillant élève, il va jusqu'à sortir de l'université avec une licence en sciences économiques. Il arrive en Belgique en 1995, et réussit un DEA en sciences économiques à l'ULB.

Passionné à la fois par la justice sociale et les relations nord-sud, il travaille d'abord à la coopération belge, puis au CPAS de Braine-l'Alleud, où il s'est installé avec sa famille en 2006.
Il fonde entretemps (1999) Ma'Chaka, une asbl et une chorale pour aider sa région natale, Kpataba au Bénin (photo : des écoles à améliorer … voir facebook et site //solidaritbenin.org).

« *Mon engagement est motivé par mon vécu sur le terrain […] S'investir bénévolement, avec un sens humain poussé des responsabilités dans une vie associative active implique la sensibilité, l'empathie vis-à-vis des autres et l'absence de recherche d'intérêt personnel* »

La seconde raison d'enthousiasme *est la motivation de toute la chorale, 40 chanteurs et musiciens*.

Ils sont originaires de Belgique et d'un peu partout dans le monde. Ils chantent avec diverses voix, mais tous unis dans l'enthousiasme et la solidarité du groupe.

Cela se marque à tous les endroits où ils ont chanté, et surtout aux Plaisirs d'Hiver où ils viennent depuis plusieurs années (photo). *Et ils seront le 23 juin 2024 au Palais des Beaux-Arts !*

Bref, une chorale ET un chef ENTHOUSIASTES !

Deux raisons de venir les écouter et applaudir samedi 20 avril, au gôuter musical du Jumelage, pour soutenir les études d'étudiants otrphelins et pauvres à Rusatira-KInazi